

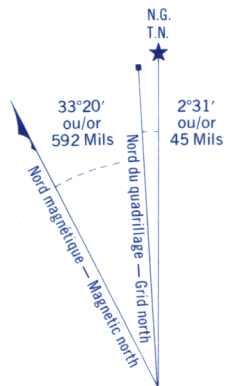
Référence de cette carte  
pour usage militaire:  
Military users,  
refer to this map as:

SÉRIE A 761  
CARTE 35 F/5 O-W  
ÉDITION 1 MCE

SERIES  
MAP  
EDITION

GLOSSAIRE GLOSSARY

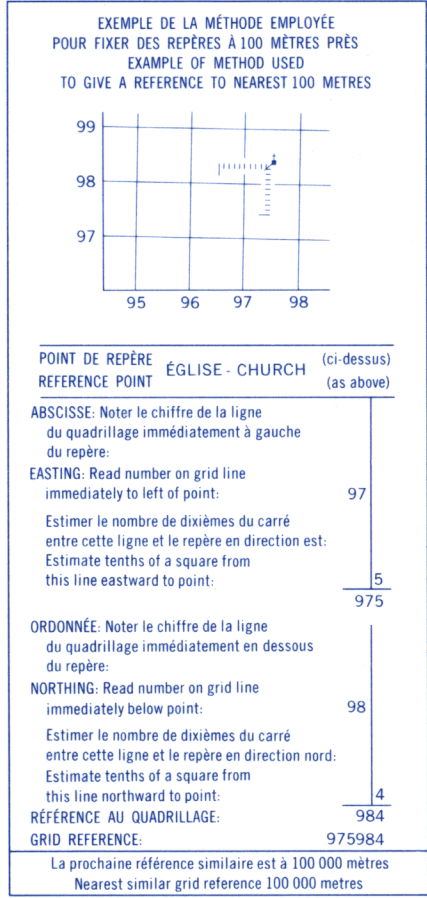
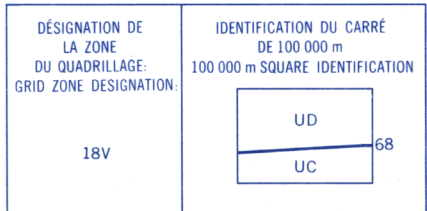
Abandonnée..... Abandoned  
Barrage..... Dam  
Cimetière..... Cemetery  
Cabine..... Cabin  
Chutes..... Falls  
Fondrière à filaments..... String Bog  
Fosse..... Ditch  
Gravière..... Gravel Pit  
Pont couvert..... Covered Bridge  
Quai..... Wharf  
Rapides..... Rapids  
Terrain d'aviation..... Airfield  
Tour de garde-feu..... Fire Lookout Tower



N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1961  
Variation annuelle décroissante 9.0'

Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1961  
FOR CENTRE OF MAP  
Annual change decreasing 9.0'

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR  
ZONE 18  
ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID



LES AMORCES BRUNES NUMÉROTÉES REPRÉSENTENT  
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.  
ZONE 17  
BROWN NUMBERED TICKS INDICATE  
THE 1000 METRE U.T.M. GRID

Compiled, 1959-60, by the SURVEYS AND MAPPING  
BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL  
SURVEYS, from air photographs taken in 1958. Field  
surveys 1957. Printed 1963.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy,  
Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

Partial names update 1982.

POINTE BERNIER  
QUÉBEC-NORTHWEST TERRITORIES

Compilée en 1959-60, par la DIRECTION DES LEVÉS ET  
DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES  
RELIEFS TECHNIQUES, d'après les photographies aériennes  
prises en 1958. Travaux exécutés sur le terrain 1957.  
Imprimée en 1963.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des  
Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

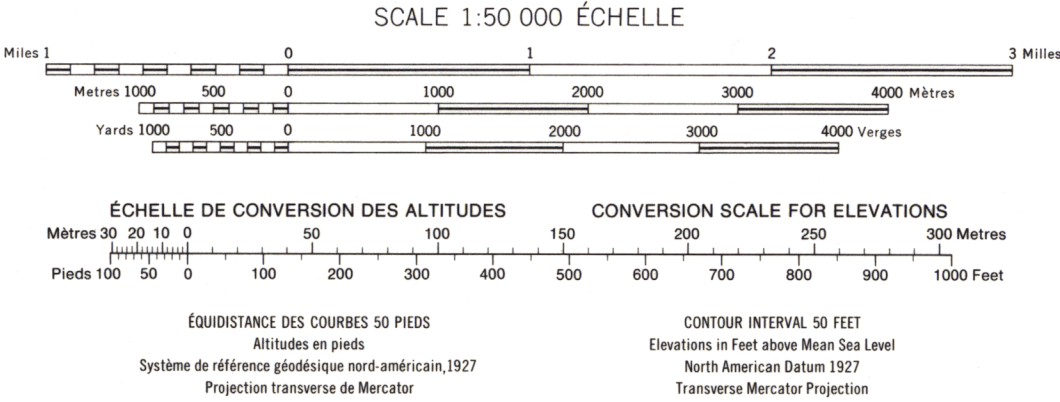
Mise à jour toponymique partielle effectuée en 1982.

Roads:  
all weather.....  
dry weather.....  
cart track.....  
trail or portage.....  
Railway, normal gauge, single track.....  
Power transmission line.....  
Mine or Open cut.....  
Horizontal control point, with elevation.....

Routes:  
boute saison.....  
période sèche.....  
de terre.....  
sentier ou portage.....  
Chemin de fer-voie unique (écartement normal).....  
Ligne de transport d'énergie.....  
Mine ou fosse à ciel ouvert.....  
Point géodésique avec cote.....

454

△



Building..... Bâtiment.....  
School..... École.....  
Church..... Église.....  
Lighthouse.....  
River with bridge.....  
Stream, intermittent or dry.....  
Lake intermittent, indefinite.....  
Marsh or Swamp.....  
Depression contours.....

Barn..... Grange.....  
Post Office..... Bureau de poste.....  
Cemetery..... Cimetière.....  
Phare.....  
Rivière avec pont.....  
Cours d'eau intermittent, ou à sec.....  
Lac intermittent, rive imprécise.....  
Marais ou marécage.....  
Courbes de cuvette.....

★

★

★

★

★

★

★

★

★

★

Note: Off-shore islands lie within the District of Keewatin, N.W.T.  
Nota: Les îles du large sont dans le district de Keewatin (T.N.-O.).